
Information

Kompetenzzentrum für
Gestaltung, Fertigung und
Kommunikation der
Handwerkskammer Koblenz
Tel. +49 261 -398 -582
christoph.krause@
hwk-koblenz.de
www.hwk-kompetenzzentrum.de



Conseil Interrégional des
Chambres des Métiers
de la Grande Région
Interregionaler Rat der Hand-
werkskammern der Großregion
Tél. +352 42 67 67 - 1
contact@cicm-irh.eu



Faszination Handwerk
BUGA 2011

Einladung

Invitation




Handwerk &
Design

Artisanat &
Design

„Augenweide“
Schöne Dinge für den Alltag

„Un régal pour les yeux“
Le beau au quotidien



Vernissage

6. Mai 2011
14:30 Uhr

6 mai 2011
14:30 heures

im Pavillon
der Handwerkskammer
Koblenz auf der Bundesgar-
tenschau BUGA 2011,
Kastorhof, 56068 Koblenz

au Pavillon
de la Chambre des Métiers
de Coblenz à la Bundesgar-
tenschau BUGA 2011,
Kastorhof, D-56068 Koblenz

Zur Ausstellungseröffnung
laden wir Sie ein, den Blick
schweifen zu lassen und in
die Faszination Handwerk
und Design einzutauchen.

Nous avons le plaisir de vous
convier au Vernissage de l'ex-
position „Artisanat & Design“.

Wir freuen uns auf Sie.

Bei Vorlage der Einladung
und der verbindlichen An-
meldung erhalten Sie am
BUGA-Eingang/Kastorkirche
Ihre Eintrittskarte.

Votre billet d'entrée à la BUGA
vous sera remis sur présenta-
tion de cette invitation **et** de
votre inscription (à l'entrée
BUGA/Kastorkirche).

Ausstellung

Handwerk &
Design

„Augenweide“
Schöne Dinge für den Alltag

Handwerk und Design –
zwei Dinge, die besonders in
der Großregion zusammen-
gehören.

15 Aussteller aus den Regi-
onen Rheinland-Pfalz, Saar-
land, Lothringen, Wallonien
und Luxemburg zeigen in
einer grenzüberschreitenden
Präsentation mit ihren Expo-
naten die kulturelle Vielfalt
handwerklicher Kreativität.

Exposition

Artisanat &
Design

„Un régal pour les yeux“
Le beau au quotidien

Artisanat et Design – une
combinaison réussie dans
la Grande Région.

15 exposants de Rhénanie-
Palatinat, Sarre, Lorraine,
Wallonie et du Luxembourg
illustrent la diversité
culturelle liée à la créativité
artisanale par la multitude
d'objets exposés lors de cette
exposition interrégionale.



Kompetenzzentrum für
Gestaltung, Fertigung und
Kommunikation
der Handwerkskammer Koblenz

Christoph Krause
August-Horch-Straße 6-8
D-56070 Koblenz

Handwerk & Design

„Augenweide“
Schöne Dinge für den Alltag

im Pavillon der Handwerks-
kammer Koblenz auf der
Bundesgartenschau BUGA
2011,
Kastorhof, 56068 Koblenz

Artisanat & Design

„Un régal
pour les yeux“
Le beau au quotidien

au Pavillon de la Chambre
des Métiers de Coblenz à la
Bundesgartenschau BUGA
2011,
Kastorhof, D-56068 Koblenz

Antwortkarte

per Post
oder per Fax an
+49 261/398986

Carton-réponse

à retourner par courrier
ou par fax
+49 261/398986

Ausstellungseröffnung am
6. Mai 2011, um 14:30 Uhr im
Pavillon der Handwerkskam-
mer Koblenz auf der Bundes-
gartenschau BUGA 2011 in
56068 Koblenz, Kastorhof.

Vernissage de l'exposition le
6 mai 2011 à 14:30 heures au
Pavillon de la Chambre des
Métiers de Coblenz à la Bun-
desgartenschau BUGA 2011 à
D-56068 Koblenz, Kastorhof.

- Ja, ich nehme teil/ Oui, je participe.
- Ich kann an der Veranstaltung leider nicht teilnehmen/
Malheureusement je ne pourrai y participer.
- Besondere Hilfe notwendig/A besoin d'assistance (♿)

Name/ Nom

Firma/ Institution

Straße/ Rue

PLZ, Ort/ Code postal, Localité

Telefon/ Téléphone

E-Mail